

Nineteenth-Century French Studies Colloquium

# J'Accuse...!

Offensive Moves, Defensive Modes



Félix Vallotton, "L'Age du Papier" (from Le Cri de Paris, 23 January 1898).

**Twenty-Fourth Annual Meeting**  
**October 22-25, 1998**  
**The Penn Stater Conference**  
**Center Hotel**  
**State College, Pennsylvania**

*an outreach program of the College of the Liberal Arts*

COLLEGE  
OF THE  
LIBERAL  
ARTS

PENNSTATE  
 University  
Park

**Twenty-Fourth Annual Meeting  
October 22-25, 1998  
The Penn Stater Conference Center Hotel**

The 1998 Nineteenth-Century French Studies (NCFS) Colloquium is hosted by the Department of French, College of the Liberal Arts, Penn State.

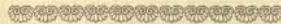
**Local Committee:** Kathryn Grossman (chair), Michael Lane, Bénédicte Monicat, and Willa Silverman

**For their help in evaluating proposals, we thank:** James Smith Allen, John Anzalone, Janet Beizer, Frank Bowman, Barbara Cooper, Gary Cross, Mary Donaldson-Evans, Marylène Dosse, Wendy Greenberg, Wendelin Guentner, Melanie Hawthorne, Natalie Isser, Doris Kadish, Dorothy Kelly, Donald Kunze, Joan Landes, Rosemary Lloyd, Patricia Mainardi, Vera Mark, George Mauner, Philip Mosley, Carol Mossman, Isabelle Naginski, Catherine Nesci, Robert Nye, Allan Pasco, Laurence Porter, Timothy Raser, Joyce Robinson, Paul Rose, Lawrence Schehr, Norman Spivey, Charles Stivale, and Markus Winkler

**Penn State Outreach Marketing and Conference Planning Staff:** Tracey Huston, Kerry Newman, and Kristin Owens

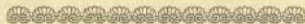
**For their financial support, we are grateful to:** Penn State College of the Liberal Arts, Outreach and Cooperative Extension, College of Arts and Architecture, College of Communications, Commonwealth College, Institute for the Arts and Humanistic Studies, School of Music, Jewish Studies Program, Women's Studies Program, and the Departments of Art History, Comparative Literature, English, French, Germanic and Slavic Languages and Literatures, History, Philosophy, Political Science, and the Services Culturels de l'Ambassade de France aux Etats-Unis

**1998 NCFS Colloquia Committee:** Mary Donaldson-Evans (Chair), Barbara Cooper (Secretary), Graham Falconer (1996 host), Thomas Goetz (Editor, *Nineteenth-Century French Studies*), Catherine Nesci (1994 host), Dennis Porter (MLA Nineteenth-Century Division), and Timothy Raser (1997 host)



**FOR UP-TO-DATE INFORMATION  
ABOUT THE CONFERENCE, VISIT THE WEB SITE:**

<http://www.outreach.psu.edu/C&I/FrenchStudies/>



☀ **Program** ☀

**EXHIBITIONS**

**Art:** "Musical Notes by Honoré Daumier: Prints from the Collection of Egon and Belle Gartenberg." Palmer Museum of Art, Tuesday-Saturday, 10:00 a.m.-4:30 p.m., Sunday noon-4:00 p.m., and NCFS opening reception.

**Literature:** "Offenses and Defenses," "Mallarmé and his Contemporaries," and "Alternative Futures." Selections from the University Libraries, The Penn Stater, Thursday-Sunday.

**Thursday, October 22, 1:00-2:40 p.m.**

**1. ANARCHISM**

**Chair:** THOMAS H. GOETZ, SUNY COLLEGE AT FREDONIA

1. Eduardo Febles, Brown University, "The Function of the Anarchist in Zola's Paris."
2. Susan Hiner, Vassar College, "Paris Pastoral: Refiguring Anarchy in Zola's *Fin de Siècle*."
3. Véronique Chagnon-Burke, Parsons School of Design, "Reading the Paper: The Works of Félix Vallotton, Camille Pissarro, and Théophile-Alexandre Steinlen for the Anarchist and Socialist Press."
4. Michael Clinton, University of Notre Dame, "The Army, the Republican Family, and Antimilitarist Literature during the Early Third Republic: The Trial of Urbain Gohier."



**2. VERNE: dans l'enfance des futurs**

**Chair:** AIMÉE ISRAËL-PELLETIER, UNIVERSITY OF TEXAS AT ARLINGTON

1. Dean de la Motte, Guilford College, "The Future of Education: Jules Verne, Hetzel, and the Marketing of Progress."
2. Peter Schulman, Old Dominion University, "*Paris au XXème siècle au XIXème*: Eccentricity and Revolt in Jules Verne's Vision of the Nineteenth Century."
3. Agnès Bonnin, McGill University, "Enfances républicaines, enfances verniennes: des modèles pour leurs pères."
4. Rebecca Graves, Princeton University, "Emancipation Anxiety: Confusion of Gender in Nineteenth-Century Narratives of the Future."

### 3. TRIALS

**Chair:** WARREN JOHNSON, ARKANSAS STATE UNIVERSITY

1. Kathleen Kete, Trinity College, "Lunacy by Ambition? The Trials of Ambition in Restoration France."
2. Jean-Marie Roulin, University of Pennsylvania, "Le rôle du 'l'accusé' dans la dramaturgie de Hugo."
3. Graham Falconer, University of Toronto, "The Re-trial of *Madame Bovary*."
4. Anne-Catherine Aubert, Rutgers University, "Erreur judiciaire et transparence romanesque dans *La Bête humaine* de Zola."

### 4. REGION AND NATION

**Chair:** VÉRONIQUE FÓTI, PENN STATE

1. Mary Ellen Birkett, Smith College, "Camille de Roquefeuil and the Awakening of French Aspirations in Hawaii."
2. Marie-Pierre Le Hir, Case Western Reserve University, "The Emergence of Breton Literature as Social Magic."
3. Jennifer Park, Graduate School and University Center, CUNY, "Representing Nature and Country: Paul Cézanne's *Grandes Baigneuses* and the French Pastoral."

Thursday, October 22, 3:00-4:40

### 5. WRITING AND THE ARTS

**Chair:** L. CASSANDRA HAMRICK, SAINT LOUIS UNIVERSITY

1. Wendelin Guemter, University of Iowa, "Representations of the Sketch, Sketchers, and Sketching in Nineteenth-Century French Prose Fiction."
2. Brett Bowles, Iowa State University, "The Danse Macabre and Sociology of Baudelairean Modernism."
3. Stamos Metzidakis, Washington University, "Le défi parnassien: mouler le poème."
4. Timothy Raser, University of Georgia, "The Glory of the Critic: Proust's Preface to *La Bible d'Amiens*."

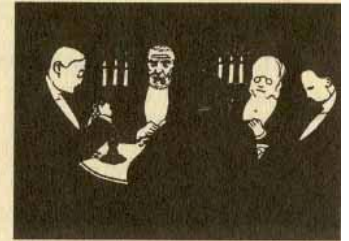
### 6. MASCULINITY

**Chair:** ROBERT A. NYE, OREGON STATE UNIVERSITY

1. Lili Porten, Harvard University, "Impotence, Literal and Figurative: Biology and the *mâle du siècle*."
2. Nigel E. Smith, State University of West Georgia, "'Je ne pourrai jamais le dire': D'Albert's (Un)speakable Desire."

2

3. Patrick Shaw Cable, Case Western Reserve University, "Constructing Masculinity through Impressionism?: Homosociality in the Art of Gustave Caillebotte."
4. Alexandra K. Wettlaufer, University of Texas at Austin, "*Endymion*/Girodet/Balzac: Gender, Genre, Representation, and Rivalry."



### 7. PRODUCTION AND RECEPTION IN LITERATURE AND THE ARTS

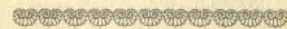
**Chair:** KATHLEEN HART, VASSAR COLLEGE

1. John Isbell, Indiana University, "Popularity: Another Nineteenth Century?"
2. Patricia Mainardi, Brooklyn College and the Graduate School and University Center, CUNY, "Popular Success in the Restoration Theatre."
3. Christine Haynes, University of Chicago, "The Trial of *Madame Bovary*: The Politics of Publishing during the Second Empire."
4. Anna Sigridur Arnar, Moorhead State University, "Designing Performance: Mallarmé, 'Le Livre,' and *la critique scientifique*."

### 8. Engagement

**Chair:** ROBERT R. DANIEL, ST. JOSEPH'S UNIVERSITY

1. Sarah Juliette Sasson, Barnard College, "Le Roman provincial de *l'Affaire*."
2. Marvin Richards, John Carroll University, "1898: Poetry on Strike, Prose in the Papers."
3. Kevin Newmark, Boston College, "La Grève des paroles: Mallarmé and the Poetics of Politics."
4. Lynn Wilkinson, University of Texas at Austin, "The Playwright as Pop Intellectual: Maeterlinck's Prose of the 1890s."

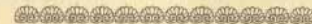


Thursday, October 22, 5:45-8:00

BUSES LEAVE THE CONFERENCE CENTER AT 5:45 P.M.

Reception and Cash Bar

ZOLLER GALLERY AND PALMER MUSEUM OF ART



3

Friday, October 23, 8:30-10:10 a.m.

## 9. MALLARMÉ

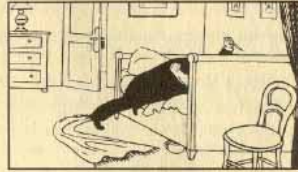
**Chair:** ELISABETH A. HOWE, ASSUMPTION COLLEGE

1. Carrol F. Coates, SUNY Binghamton, "Mallarmé et les phonèmes à la rime: du 'Sonnet allégorique de lui-même' à 'Ses purs ongles...'"
2. Laurent Martucci, Université du Littoral-Côte d'Opale, "Mallarmé et le mythe de la Genèse: le souffle et la cendre."
3. Anthony Zielonka, Assumption College, "'L'Après-Midi d'un Faune': Towards the Total Work of Art."
4. Maria L. Assad, SUNY College at Buffalo, "Mallarmé's Defiance: '...des contemporains ne savent pas lire.'"

## 10. VIOLENCE

**Chair:** MICHAEL LASTINGER, WEST VIRGINIA UNIVERSITY

1. John P. Lambertson, California University of Pennsylvania, "French Romantic Painting and the Representation of Cultural Crisis at the Salon in 1827."
2. Owen Heathcote, University of Bradford, "Verbal Hygiene for Oscar: The Expression and Containment of Violence in Balzac's *Un début dans la vie*."
3. Eric Le Calvez, Georgia State University, "*Salammbo*: génétique de la 'grillade des moutards.'"
4. Debarati Sanyal, Yale University, "The Object of Poetry: Commodity and Critique in Baudelaire."



## 11. SCIENCE AND TECHNOLOGY

**Chair:** MARY DONALDSON-EVANS, UNIVERSITY OF DELAWARE

1. Joshua Landy, Stanford University, "Science and Fiction: Robert-Houdin and Villiers de l'Isle-Adam."
2. Freeman Henry, University of South Carolina, "Je refuse! Anti-Darwinism in France."
3. Robert Hendrick, St. John's University, "Defending a Male Preserve: Gender Stereotypes in Science Popularization in the Early Third Republic."
4. Rae Beth Gordon, University of Connecticut, "Emile Cohl: Filming the Unconscious."

4

## 12. QUESTIONING AESTHETICS

**Chair:** ANGELO METZIDAKIS, SWEET BRIAR COLLEGE

1. Marie-Sophie Armstrong, Lehigh University, "Hugo, Saint-Mitre et la problématique de l'écriture des *Rougon-Macquart*."
2. Corry Cropper, Brigham Young University, "From Mérimée to Zola: Narrative Strategy in the French Short Story."
3. John J. Duffy, University of South Carolina, "The Revolt of Realism: Esthetic and Political Critique in Zola's *L'Œuvre*."
4. Richard Terdinan, University of California, Santa Cruz, "From City to Country: Materiality and Temporality in Realism."

Friday, October 23, 10:30 a.m.-12:10 p.m.

## 13. MARGINALITY IN NINETEENTH-CENTURY FRENCH ART AND LITERATURE: MADNESS AND MONSTROUSNESS

**Chair:** SIMA GODFREY, UNIVERSITY OF BRITISH COLUMBIA

1. Deborah Harter, Rice University, "Framing Madness: Géricault's Portraits of the Insane."
2. Allan H. Pasco, University of Kansas, "Narcissism, Incest, and Insanity in Jouy's *Cécile*."
3. Laurence M. Porter, Michigan State University, "Hugo's Monsters."

## 14. POLITICAL PROTEST

**Chair:** PHILIP G. NORD, PRINCETON UNIVERSITY

1. Joel M. Rainey, Harvard University, "From *ois séditieux* to *complots révolutionnaires*—Urban Protest in Restoration France, 1815-1830."
2. Michael Tilby, Cambridge University, "Opposition and its Literary Expression in the Late Restoration: A Self-Conscious Model."
3. Jeremy Popkin, University of Kentucky, "Textualizing Insurrection: The Press and the Lyon Revolt of 1831."



5

4. Diana Cooper-Richet, Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines, "Une nouvelle forme d'audace révolutionnaire: la défenestration de l'ingénieur Watrin en 1886."

### 15. Portraits de femmes

**Chair:** LISA G. ALGAZI, HOOD COLLEGE

1. Priscilla Parkhurst Ferguson, Columbia University, "Cuisinier-Cuisinière: Gender in the French Kitchen."
2. Gretchen van Slyke, University of Vermont, "Monsters, New Women, and Lady Professors: A Centenary Look Back at Gabrielle Réval."
3. Phillip Dennis Cate, Rutgers University, "'La femme honnête et l'autre': Seurat, Art, and the New Mass-Printing Media in France, 1880-1907."
4. Jennifer Forrest, Southwest Texas State University, "Flights of Fancy: Figuring the Lady Acrobat in the French Fin-de-Siècle."

### 16. Les maux du siècle

**Chair:** ANCA MITROI, BRIGHAM YOUNG UNIVERSITY

1. James F. Hamilton, University of Cincinnati, "Pre-history in Sand's *Fadette*, A Tale of Healing and Myth of Matriarchy."
2. Richard B. Grant, University of Texas at Austin, "Zola and Psychology: Another 'J'Accuse?'"
3. Marina van Zuylen, Bard College, "Monomania in Baudelaire's *Spleen de Paris*: 'Mademoiselle Bistouri' and the *idée fixe*."
4. Ross Chambers, University of Michigan, "Le sida au XIXe siècle: Pascal de Duve et le syndrome des *Fleurs du mal*."



Friday, October 23, 12:20-1:50

Lunch and Plenary Session I, Deans Hall

ROBERT ROSENBLUM, NEW YORK UNIVERSITY, "BOUGUEREAU VERSUS PICASSO: ART IN PARIS AT THE CENTURY'S END."

6

Friday, October 23, 2:10-3:50

### 17. De la présence française en Amérique Latine au dix-neuvième siècle

**Chair:** MICHEL CARLE, BISHOP'S UNIVERSITY

1. Marco Morel, Universidade do Estado do Rio de Janeiro, "Librairie et Révolution: le libraire français Pierre Plancher et le commerce politique de la culture au Brésil des années 1820."
2. Linda Ledford-Miller, University of Scranton, "Three French Travelers' Impressions of Guatemala."
3. Alain-Philippe Durand, University of North Carolina at Chapel Hill, "Cuisine(s) en images."
4. Ana Luiza Martins Costa, Universidade Estadual do Rio de Janeiro, "Le Sertão du Brésil vu par Saint-Hilaire et par Guimarães Rosa."

### 18. HIDDEN HISTORIES AND THE FORMATION OF MODERNISM

**Chair:** JEFFREY SPIRES, COLGATE UNIVERSITY

1. Rosemary Lloyd, Indiana University, "Tugging at the Visible Stars: Childhood Reading and the Formation of Modernism."
2. Barbara Wright, University of Dublin, "A Vanished Indictment of the Second Empire The Bataillard Family Archive."
3. Sonya Stephens, Royal Holloway, University of London, "Missing Pieces: Expunction, Expurgation, and Incompletion."
4. Joyce Dixon-Fyle, DePauw University, "'L'écho des exilées': The Significance of Jeanne Deroin's *Almanach des Femmes* and the Question of Censorship in France."

### 19. PROPAGANDA

**Chair:** JEAN-FRANÇOIS BRIÈRE, SUNY ALBANY

1. Stéphane Spoiden, University of Michigan-Dearborn, "La réclame du Général Boulanger."
2. Lorraine Beitler, Beitler Family Foundation, "*Musée des horreurs*: A Vehicle for Revolt against the Third Republic."
3. Jean-Mix Guieu, Georgetown University, "Une banque de données iconographique de l'Affaire Dreyfus."
4. Jean-Yves Mollier, Université de Versailles Saint-Quentin-en-Yvelines, "La propagande dreyfusarde et antidreyfusarde en France de 1894 à 1900."

7

## 20. Choses vues...

**Chair:** GERALD PRINCE, UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA

1. Margaret Waller, Pomona College, "Seeing Eyes."
2. Andrea Goulet, Yale University, "De ténébreuses affaires: Nineteenth-Century *romans policiers* and Epistemologies of Vision."
3. Claire Lyu, University of Virginia, "Paris and the Parisian Body in Mallarmé's *La Dernière Mode*."
4. Damian Gatani, Oxford University, "Mallarmé the Democratic Poet: Consumerism in Relation to Art in *La Dernière Mode*."

Friday, October 23, 4:10-5:50

## 21. La voix criminelle

**Chair:** FRANK PAUL BOWMAN, UNIVERSITY OF PENNSYLVANIA

1. Nicholas Dobelbower, Duke University, "Le Moi criminel: Criminality and the Autobiographical Impulse."
2. Gretchen Schultz, Brown University, "Lacenaire's Hand."
3. Scott Carpenter, Carleton College, "The Image of the Counterfeit."
4. Michelle E. Bloom, University of California, Riverside, "The Aesthetics of Guilt: Crime Scenes, Punitive Portraits, and Defensive Words in Zola's *Thérèse Raquin*."



## 22. RISKY BUSINESS

**Chair:** CHARLES NUNLEY, MIDDLEBURY COLLEGE

1. Scott Sprenger, Brigham Young University, "Balzac's Secret Science: Obscenity and Representation in Early 19th-Century France."
2. Sandrine Harismendy-Lony, SUNY at New Paltz, "Entre maîtrise poétique et déperdition existentielle: les scandales du Zutisme."
3. Aaron J. Segal, East Carolina University, "La Cruche Cassée: Pornography, Politics, and Publicity in the Fin-de-Siècle."
4. Jann Matlock, Université de Paris VII and Ecole des Hautes Etudes, "Looking at Risk: Popular Lithography, Censorship, and the Fantasy of the Dangerous Voyeur in France, 1885-1900."

8

## 23. INTELLECTUALS AND THE DREYFUS AFFAIR

**Chair:** ALLEN ELLENZWEIG, NEW YORK UNIVERSITY

1. Julia Bloch Frey, University of Colorado at Boulder, "Pro or con? Toulouse-Lautrec's Art during the Dreyfus Affair."
2. Scott Lerner, Franklin and Marshall College, "Style and Politics on the Eve of the Affair: Barrès and Léon Daudet."
3. Isabelle Genest, Caldwell College, "Barbarie et décomposition dans la France décadente du *Jardin des supplices*, ou l'Affaire Dreyfus vue par Octave Mirbeau."
4. Antoine Compagnon, Columbia University and Université de Paris IV, "Mallarmé and Dreyfus: A Missed Opportunity."

## 24. DEBATING RACIAL AND CULTURAL IDENTITIES

**Chair:** NELLY FURMAN, CORNELL UNIVERSITY

1. Claudia Moscovici, Boston University, "The Ethics of Cultural Hybridity in Chateaubriand's *Atala*."
2. Chris Bongie, College of William and Mary, "Racial Offensives/Offensive Racism: Cyrille Bissette, Victor Schoelcher, and the Martiniquan Elections of 1849."
3. Becca Gershenson, Rutgers University, "Voters, Jurors, and Soldiers: The 1871 Debate over the Naturalization of Algerian Jews."
4. Quannah Marshall, University of New Mexico, "Poeticizing the Imperial, Imperializing the Poet: Reciprocating Alterities in Rimbaud's *Rapport sur l'Ogadine*."



Saturday, October 24, 8:30-10:10 a.m.

## 25. MOTHER . . . NOT!

**Chair:** ELINOR ACCAMPO, UNIVERSITY OF SOUTHERN CALIFORNIA

1. Dorothy Kelly, Boston University, "Mechanical Reproductions."
2. Renée Kingcaid, Saint Mary's College, "Je n'accuse pas, j'ai peur: Male Hysteria in Zola's *Nana*."
3. Leonard R. Koos, Mary Washington College, "Making Angels: Abortion Literature in Turn-of-the-Century France."

9

4. Nick White, Royal Holloway, University of London, "Representing Remarriage after the *Lot Naquet* (1884)."

## 26. Fins de siècle

**Chair:** KATRINA PERRY, UNIVERSITY OF RICHMOND

1. Richard Shryock, Virginia Polytechnic Institute and State University, "Louise Michel and the Decadents."
2. Robert Ziegler, Montana Tech, "Utopianism and Creativity in Octave Mirbeau."
3. Maryline Lukacher, Northern Illinois University, "De la fiction au scandale: *Les Hors Nature* de Rachilde."
4. Joseph P. Hagerty, Graduate School and University Center, CUNY, "Reshuffled Narrative: Renoir's *The Diary of a Chambermaid*/Buñuel's *Le Journal d'une femme de chambre*."

## 27. HISTORY REPRESENTED

**Chair:** BRIGITTE LANE, SWARTHMORE COLLEGE

1. James Smith Allen, Southern Illinois University, "Hugo on the Barricades: The Historicity of *Les Misérables*."
2. Beth S. Wright, University of Texas at Arlington, "'That Other Historian, the Illustrator': Voices and Vignettes in 19th-Century French Histories."
3. Lucienne Frappier-Mazur, University of Pennsylvania, "La Vision épique de la Commune dans *I.N.R.I.* de Léon Cladel et *La Débâcle* d'Emile Zola."
4. Jonathan P. Ribner, Boston University, "'A French Lesson': The Siege of Paris and the Commune Viewed from London."



## 28. POLITICAL MOVES

**Chair:** SUSAN S. HENNESSY, MISSOURI WESTERN STATE COLLEGE

1. Deborah Jenson, University of New Mexico, "Mme de Staël's Napoleonic Moves, or Benjamin Constant's Politics of the Pleasure Principle."
2. Liz Constable, University of California, Davis, "'Point de bonheur avec la honte': Situating the Political Moves of Romantic Shame."
3. Claudie Bernard, New York University, "Association et alliance dans *Le Compagnon du Tour de France* de George Sand."
4. André Spies, Hollins University, "Zola, Wagner, and the Political Engagement of the Artist."

Saturday, October 24, 10:30 a.m.-12:10 p.m.

## 29. BAUDELAIRE

**Chair:** MARSHALL C. OLDS, UNIVERSITY OF NEBRASKA

1. Marie Lathers, Iowa State University, "'Une tristesse étrange': Baudelaire and the Artist's Model."
2. Suzanne Nash, Princeton University, "Baudelaire's 'Exposition Universelle—1855': Manifesto and Crucible."
3. Jean-Claude Susini, University of Toronto, "Décrire le mal d'écrire: 'Que diras-tu ce soir...?'"
4. James Hiddleston, Oxford University, "Baudelaire's Contradictions."

## 30. La Bête humaine

**Chair:** CATHERINE NESCI, UNIVERSITY OF CALIFORNIA, SANTA BARBARA

1. David Bell, Duke University, "Excès de vitesse: *La Bête humaine*."
2. Lawrence R. Schehr, North Carolina State University, "In flagrante delicto: *La Bête humaine*."
3. Franc Schuerewegen, Université d'Anvers and Université de Nimègue, "Histoires de cordes: *La Bête humaine*."

## 31. WOMEN IN/AND POLITICS

**Chair:** JOAN LANDES, PENN STATE

1. Claire G. Moses, University of Maryland, "Reviewing History, Reviewing Historiography: Feminism in 1848."
2. Annie Smart, Saint Louis University, "Femininity on Trial: The *Ecole saint-simonienne*'s Outrage to Public Morals."
3. Isabelle Naginski, Tufts University, "Anthills, Beehives, and Lairs: George Sand in Search of the Best Government."
4. Patrick Curry, University of California, Irvine, "Gender and the Politics of Vision in Belle Époque France."

## 32. "J'ACCUSE...!"

**Chair:** EDWARD BERENSON, NEW YORK UNIVERSITY

1. Ora Avni, Yale University, "Plus ça change...: From Jeanne d'Arc's Trials to Dreyfus's."
2. Vincent Duclert, Université de Paris X, "Le procès Zola: de 'J'Accuse...' à la justice."
3. Michael D. Garval, North Carolina State University, "Zola, before and after."
4. Eric Cahn, Université de Tours, "Moderate Anti-Dreyfusism: The Forgotten Ideology of the Republican Majority in France after 'J'Accuse...!'"

Saturday, October 24, 12:20-1:50

Lunch and Plenary Session II, Deans Hall

MICHELLE PERROT, UNIVERSITÉ DE PARIS VII, "QUAND LES FEMMES ACCUSENT... LA FRONDE DES FEMMES AU TEMPS DE L'AFFAIRE DREYFUS."

Saturday, October 24, 2:10-3:50

**33. PEDAGOGICAL ROUND TABLE:  
NINETEENTH-CENTURY FRENCH  
STUDIES WITHIN A CULTURAL  
STUDIES FRAME**

At the round table, each author will present a five- to seven-minute thesis summary of the longer paper, followed by comments by the respondent, Sandy Petrey. Open discussion will then take place for the remainder of the session (approximately fifty minutes).

The presenters have agreed to post their papers on the World Wide Web at: <http://www.langlab.wayne.edu/romance/NCF51998.html>

Conference participants may access the papers on-line between October 1-25. Papers are also available, upon request, via e-mail/file transfer by contacting Charles Stivale at [C\\_Stivale@wayne.edu](mailto:C_Stivale@wayne.edu); or through the postal service with a \$4 payment to Charles Stivale, Romance Languages, Wayne State University, Detroit MI 48202.

**Chair:** CHARLES J. STIVALE, WAYNE STATE UNIVERSITY

1. John Anzalone, Skidmore College, "En marge du dix-neuvième siècle."
2. Janice Best, Acadia University, "Les études culturelles dans la salle de classe."
3. Daniel Desormeaux, Dartmouth College, "Le Roman réaliste: faits divers et faits culturels dans l'enseignement littéraire."
4. Doris Y. Kadish, University of Georgia, "Contextualizing the Canon: New Perspectives on *The Red and the Black*."
5. Elisabeth-Christine Muesch, Angelo State University, "Integrating 'Obscure' French Women Writers into the Undergraduate Curriculum."
6. Charles J. Stivale, Wayne State University, "M. Jourdain Meets Cultural Studies."
7. Sandy Petrey, SUNY Stony Brook, Respondent

12

**34. ANTISEMITISM**

**Chair:** ROLAND H. SIMON, UNIVERSITY OF VIRGINIA

1. Jean-Pierre Leduc-Adine, Centre d'Etudes sur Zola et le Naturalisme and Université de Paris III, "Zola, le juif."
2. Evelyn Gould, University of Oregon, "Cleansing Jewish Gold: Mallarmé, Barrès, Lazare."
3. Julia Przybos, Hunter College, CUNY, "De 'La Gloire de Judas' au 'Fumier de Job': le cheminement de Lazare."
4. Françoise Gaillard, Université de Paris VII, "L'obsession de la pureté: misogynie, antisémitisme, décadence."

**35. Audaces poétiques**

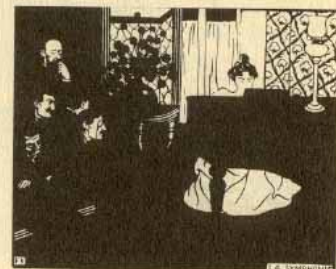
**Chair:** MARY ANNE O'NEIL, WHITMAN COLLEGE

1. Patricia A. Ward, Vanderbilt University, "Hugo and the Art of Political Invective."
2. Bernadette C. Lintz, Colgate University, "Des *Châtiments* à *Nana*: l'intertexte polémique hugolien chez Zola."
3. Nigel Harkness, Queen's University Belfast, "Narrative Audacity and the Transcendent Heroine in George Sand's *Lélia*."
4. Seth Whidden, Brown University, "Marie Kryszka: Offensive Poetic and Corporal Rhythms."

**36. WOMEN ARTISTS**

**Chair:** JOYCE ROBINSON,  
PENN STATE

1. Wendy Nolan, Princeton University, "Apollonie Sabatier: A Model Artist."
2. Patrick Brady, University of Tennessee, "Antiope, Circe, and Ariadne: Zola's Women Artists."
3. Caterina Y. Pierre, Graduate School and University Center, CUNY, "Reflections on Concealment: Courbet's/Marcello's *Marquise de Tallenay*."
4. Anastasia Easterday, Southwestern University, "Innovation, Degeneration, and Genius: The Sculpture of Sarah Bernhardt and Camille Claudel."



13



Saturday, October 24, 4:10-5:50

**37. COMMUNICATION GAPS**

**Chair:** RANDA J. DUVICK, VALPARAISO UNIVERSITY

1. Aline Mura-Brunel, Université de Pau, "Le Scandale du non-dit: Balzac et Stendhal."
2. Armine Kotin Mortimer, University of Illinois at Urbana-Champaign, "Secrets of Literature, Resistance to Meaning."
3. Janet Beizer, University of Virginia, "Dead Letters: Epistolary Failure in George Sand's *Histoire de ma vie*."
4. Anne McCall, Tulane University, "From 'Artificial Generation' to Illegitimate Epistolary: Mailing the Maternal in the Desbordes-Valmore Correspondence."



**38. GENDER TRANSGRESSIONS/CROSSINGS**

**Chair:** E. NICOLE MEYER, UNIVERSITY OF WISCONSIN-GREEN BAY

1. Françoise Massardier-Kenney, Kent State University, "Gender Transgressions in George Sand's *Jacques*."
2. Pratima Prasad, Butler University, "Sand's Romantic Androgyne: Contestation or Retreat?"
3. Margot Irvine, University of Toronto, "Explaining Jane Dieulafoy's Gender Transgressive Behaviour."
4. Clive Thomson, University of Western Ontario, "Intersections et transgressions discursives: Rachilde et le discours médical de son époque."

**39. BALZAC**

**Chair:** CONSTANCE GOSSELIN SCHICK, COLLEGE OF THE HOLY CROSS

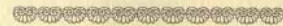
1. Michel Brix, Facultés Universitaires Notre-Dame de la Paix, "Maladies d'amour: Balzac, Nerval, Flaubert."
2. Maurice Samuels, Harvard University, "Balzac's Spectacular Revolution."
3. T. J. Farrant, Oxford University, "Balzac, Satire, and Subversion: The Private Life of the *Avant-propos* to *La Comédie humaine*."
4. Marie-Paule Tranvouez, Wellesley College, "Intellectuels et société: présence/absence du 'j'accuse...' dans *La Comédie humaine*."

14

**40. DANDIES**

**Chair:** MICHAEL E. LANE, PENN STATE

1. Anne Frémiot, University of Nottingham, "Epidémie de doutes: les dessous de cartes du dandy aurevillien."
2. José Santos, Russell Sage College, "L'amour qui ose dire son nom: homosexualité et transgression chez Jean Lorrain."
3. Ali Nematollahy, Hunter College, CUNY, "Two Aesthetes: Laurent Tailhade and Jean Lorrain."
4. Garrett R. Heysel, Utah State University, "Audacious Modes and Spectacular Models: Fashion in Jean Lorrain."



Saturday, October 24, 7:00-9:00

*Banquet and Recital of nineteenth-century mélodies françaises for piano and voice*

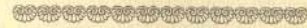
DEANS HALL



Saturday, October 24, 9:00-11:00

*Soirée dansante*

DEANS HALL



Sunday, October 25, 8:30-10:10 a.m.

**41. MALLARMÉ AND THE ARTS**

**Chair:** BERYL SCHLOSSMAN, CARNEGIE MELLON UNIVERSITY

1. Gayle Zachmann, University of Florida, "Offensive Moves in Mallarmé: Dancing with *des astres*."
2. Ellen Wayland-Smith, Princeton University, "The History of Symbolism: *La Revue wagnérienne*."
3. David A. Powell, Hofstra University, "'La Pénultième' or The Next-to-Last What?"
4. James Petterson, Wellesley College, "Mallarmé's Visual Legacy: Transference and Transposition."

15

## 42. INSTITUTIONS AND THEIR DISCONTENTS

**Chair:** STUART L. CAMPBELL,  
ALFRED UNIVERSITY

1. Karen L. Erickson, St. John's University, "Prophecy and Revolution: The New Kingdom in Flaubert's 'Hérodias.'"

2. Robert M. Vit, Gettysburg College, "Thresholds, Barricades, and Boulevards: Manipulation of Space in the *Rougon-Macquart*."

3. Charlotte C. Kelsey, University of Illinois at Urbana-Champaign, "The *Instituteurs* of the *Belle Époque* and the Issue of Anticlericalism: Zola, *Vérité*, and the *roman école*."

4. Mark Wolff, University of Chicago, "*Individualité, l'esprit français*, and Literary History: Principles for a Secular Canon in the Writings of Gustave Lanson."



## 43. FANTASTIC

**Chair:** MARY JANE COWLES, KENYON COLLEGE

1. Héléne Diaz Brown, Principia College, "Le fantastique: échappatoire ou tentative de subversion?"

2. Philippe Met, University of Pennsylvania, "Fantastique et traduction: le cas Mérimée."

3. Margaret Miner, University of Illinois at Chicago, "The Sweet and the Savory: Succulent She-Deviis."

4. Nicole Kaplan, Fordham University, "Corps protéiforme et prolifération sérielle dans *Les Diaboliques* de Barbey d'Aurevilly."

**Sunday, October 25, 10:30 a.m.-12:10 p.m.**

## 44. Symbolisme

**Chair:** J. PHILIP MOSLEY, PENN STATE, WORTHINGTON SCRANTON

1. Adrianna M. Paliyenko, Colby College, "On the 'Feminine' Margins of Symbolism: Marie Krysinska's Poetic Transgression."

2. Sonja Dams Kropp, University of Nebraska at Kearney, "Symbolist Affinities Across the Border: The Example of Georges Rodenbach."

3. Charles D. Minalien, Ohio State University, "Vorticity in Verlaine (Part 2): Centrifugal Whirling in *Romanes sans paroles*."

4. Pamela A. Genova, University of Oklahoma, "An Interdisciplinary Reconsideration of Symbolism: Gustave Moreau and *Fin-de-siècle* French Poetics."

## 45. CARICATURE AND PASTICHE

**Chair:** EMANUEL J. MICKEL, INDIANA UNIVERSITY

1. Keri A. Berg, University of Texas at Austin, "The Caricaturist as Author: J. J. Grandville's Visual Appropriation of the Word."

2. John A. Fleming, University of Toronto, "Caricature, Symbolism, and the Visual Imagination in Nineteenth-Century France."

3. Maya Balakirsky, Bryn Mawr College, "Pork, Piss, and Dirt: Emile Zola and Anti-Semitism in the 1890s."

4. Melanie Hawthorne, Texas A&M University, "Absolut Lautrec: Nineteenth-Century French Art and American Pop Culture."



## 46. *Réflexions dramatiques:* *performances et ordonnances*

**Chair:** JEAN-CLAUDE VUILLEMIN, PENN STATE

1. Barbara T. Cooper, University of New Hampshire, "A 'Dramatic' Accusation: Népomucène Lemerrier's *Dame Censurée*."

2. Marnie E. Roth Bethel, University of Texas at Austin, "The Unrepeatable Performance: Baudelaire's Uncomfortable Actors."

3. Michelle Troizier-Cheyne, Rutgers University, "Between Word and Deed: Writing and its Discontents in Rostand's *Cyrano de Bergerac*."

4. Juliet A. Simpson, Buckinghamshire University College, "Symbolist Spectaculars: The Théâtre d'art, Décors, and the Symbolist 'Total Work.'"

## LOCATION

The program will be held at The Penn State Conference Center Hotel. Set in the idyllic countryside of central Pennsylvania and offering panoramic views of the surrounding mountains, the conference center is part of Penn State's Research Park, located adjacent to the University Park campus in State College, Pennsylvania. It is situated immediately east of the Penn State exit, off the Mount Nittany Expressway (U.S. Route 322), on Park Avenue. **(Directions and a map will be sent to you with your registration confirmation.)** For your convenience, a University shuttle provides transportation every half hour between the conference center, campus, and downtown State College. Baltimore, New York, Philadelphia, Pittsburgh, and Washington, D.C. are all within three to five hours driving distance from State College. US Airways Express, Northwest AirlinK, and United Express serve the State College/University Park Airport, located three miles from the conference site. Rental cars and limousine and taxi services are available at the airport.

## ACCOMMODATIONS

A limited number of rooms has been set aside at the following hotels. Unless you have your own transportation, you are advised to stay at either The Penn State Conference Center Hotel or The Nittany Lion Inn (on the opposite side of campus). **You are responsible for making your own room reservation.** Be sure to mention that you are attending the *Colloquium in Nineteenth-Century French Studies* in order to take advantage of the special conference rate. Reservations should be made at least thirty days prior to the start of the conference.

### The Penn State

Conference Center Hotel  
Park Avenue East  
State College PA 16802-7002  
814-863-5000  
1-800-893-4602  
\$95 single/\$105 double

### Days Inn Penn State

240 S. Pugh Street  
State College PA 16801-4989  
814-238-8454  
1-800-258-3297  
\$70 single/\$80 double

### Hampton Inn Hotel

1101 E. College Avenue  
State College PA 16801  
814-231-1590  
1-800-426-7866  
\$62 single/double

### The Nittany Lion Inn

The Pennsylvania State University  
200 W. Park Avenue  
University Park PA 16803-3598  
814-863-5050  
1-800-233-7505  
\$95 single/\$105 double

### The Atherton Hotel

125 S. Atherton Street  
State College PA 16801-3896  
814-231-2100  
1-800-832-0132  
\$63 single/\$73 double

### Residence Inn by Marriott

1555 University Drive  
State College PA 16801-6450  
814-235-6960  
1-800-331-3131  
\$79 single

## FEES AND REGISTRATION

The \$65 fee (\$35 for students with current ID) covers program materials, continental breakfast Friday and Saturday, refreshment breaks, transportation to the art exhibit and Thursday evening reception, and other incidentals. Registrants are responsible for other meals and lodging. The conference center has its own restaurant but is not within walking distance of town; box lunches will be provided on Friday and Saturday for \$10 per lunch. The Saturday evening banquet is \$35. All registrants are also required to pay a colloquia fee (\$2 faculty, \$1 student) that enables the National NCFS Colloquia Committee to meet its expenses.

Due to limited space for both the reception and the banquet, early registration is strongly advised. To register, please complete the registration form and return with fees to Penn State by October 8, 1998. After October 8, there will be a \$10 late fee. Fax registrations must be accompanied by credit card payment information. You may also register with your credit card by calling 1-800-PSU-TODAY (778-8632). You will be notified promptly of any cancellations, schedule, or program changes. Conferences and Institutes will confirm your enrollment in the program and provide information on travel, accommodations, final registration, and parking.

## REFUNDS

Full refunds will be made for cancellations received in writing by October 8, 1998. After that, the participant will be held responsible for the registration and colloquia fees. Anyone who is registered but cannot attend may send a substitute.

## UNIVERSITY POLICIES

**Access**—Penn State encourages individuals with disabilities to participate in its programs and activities. If you anticipate needing special accommodations, have meals/dietary restrictions, or have questions about the physical access provided, please contact Kristin Owens at (814) 863-5100 before your visit.

**Cancellation**—The University may cancel or postpone any course or activity because of insufficient enrollment or other unforeseen circumstances. If a program is canceled or postponed, the University will refund registration fees but cannot be held responsible for any other related costs, charges, or expenses, including cancellation/change charges assessed by airlines or travel agencies.





## FOR MORE INFORMATION

### About program content

Professor Kathryn M. Grossman  
The Pennsylvania State University  
325 Burrowes Building  
University Park PA 16802-6203  
Phone: (814) 865-3532  
E-mail: kmg2@psu.edu

### About registration

Kristin Owens, Conference Planner  
The Pennsylvania State University  
225 The Penn Stater Conference  
Center Hotel  
University Park PA 16802-7002  
Phone: (814) 863-5100  
E-mail: ConferenceInfo1@cde.psu.edu

## Index

Accampo, Elinor	25.C	Compagnon, Antoine	23.4
Algazi, Lisa G.	15.C	Constable, Liz	28.2
Allen, James Smith	27.1	Cooper, Barbara T.	46.1
Anzalone, John	33.1	Cooper-Richet, Diana	14.4
Armstrong, Marie-Sophie	12.1	Costa, Ana Luiza Martins	17.4
Arnar, Anna Sigridur	7.4	Cowles, Mary Jane	43.C
Assad, Maria L.	9.4	Cropper, Corry	12.2
Aubert, Anne-Catherine	3.4	Curry, Patrick	31.4
Avni, Ora	32.1	Daniel, Robert R.	8.C
Balakirsky, Maya	45.3	De la Motte, Dean	2.1
Beitler, Lorraine	19.2	Desormeaux, Daniel	33.3
Beitzer, Janet	37.3	Dixon-Fyle, Joyce	18.4
Bell, David	30.1	Dobelbower, Nicholas	21.1
Berenson, Edward	32.C	Donaldson-Evans, Mary	11.C
Berg, Keri A.	45.1	Duclert, Vincent	32.2
Bernard, Claudie	28.3	Duffy, John J.	12.3
Best, Janice	33.2	Durand, Alain-Philippe	17.3
Bethel, Marnie E. Roth	46.2	Duvick, Randa J.	37.C
Birkett, Mary Ellen	4.1	Easterday, Anastasia	36.4
Bloom, Michelle E.	21.4	Ellenzweig, Allen	23.C
Bongie, Chris	24.2	Erickson, Karen L.	42.1
Bonnin, Agnès	2.3	Falconer, Graham	3.3
Bowles, Brett	5.2	Farrant, T. J.	39.3
Bowman, Frank Paul	21.C	Febles, Eduardo	1.1
Brady, Patrick	36.2	Ferguson, Priscilla Parkhurst	15.1
Brière, Jean-François	19.C	Fleming, John A.	45.2
Brix, Michel	39.1	Forrest, Jennifer	15.4
Brown, Hélène Diaz	43.1	Fóti, Véronique	4.C
Cable, Patrick Shaw	6.3	Frappier-Mazar, Lucienne	27.3
Cahn, Eric	32.4	Frémot, Anne	40.1
Campbell, Stuart L.	42.C	Frey, Julia Bloch	23.1
Carle, Michel	17.C	Furman, Nelly	24.C
Carpenter, Scott	21.3	Gaillard, Françoise	34.4
Catani, Damian	20.4	Garval, Michael D.	32.3
Cate, Phillip Dennis	15.3	Genest, Isabelle	23.3
Chagnon-Burke, Véronique	1.3	Genova, Pamela A.	44.4
Chambers, Ross	16.4	Gershenson, Becca	24.3
Clinton, Michael	1.4	Godfrey, Sima	13.C
Coates, Carrol F.	9.1	Goetz, Thomas H.	1.C

Gordon, Rae Beth	11.4	Lastinger, Michael	10.C	Olds, Marshall C.	29.C	Spoیدن, Stéphane	19.1
Gould, Evelyn	34.2	Lathers, Marie	29.1	O'Neil, Mary Anne	35.C	Sprenger, Scott	22.1
Goulet, Andrea	20.2	Le Calvez, Eric	10.3	Paliyenko, Adrianna M.	44.1	Stephens, Sonya	18.3
Grant, Richard B.	16.2	Le Hir, Marie-Pierre	4.2	Park, Jennifer	4.3	Stivale, Charles J.	33.C, 33.6
Graves, Rebecca	2.4	Ledford-Miller, Linda	17.2	Pasco, Allan H.	13.2	Susini, Jean-Claude	29.3
Guenther, Wendelin	5.1	Leduc-Adine, Jean-Pierre	34.1	Perrot, Michelle	Plenary 2	Terdiman, Richard	12.4
Guien, Jean-Max	19.3	Lerner, Scott	23.2	Perry, Katrina	26.C	Thomson, Clive	38.4
Hagerty, Joseph P.	26.4	Lintz, Bernadette C.	35.2	Petrey, Sandy	33.R	Tilby, Michael	14.2
Hamilton, James F.	16.1	Lloyd, Rosemary	18.1	Pettersen, James	41.4	Tranvouez, Marie-Paule	39.4
Hamrick, L. Cassandra	5.C	Lukacher, Maryline	26.3	Pierre, Caterina Y.	26.C	Troizier-Cheyne, Michelle	46.3
Harismendy-Lony, Sandrine	22.2	Lyu, Claire	20.3	Popkin, Jeremy	14.3	Van Slyke, Gretchen	15.2
Harkness, Nigel	35.3	Mainardi, Patricia	7.2	Porten, Lili	6.1	Van Zuylen, Marina	16.3
Hart, Kathleen	7.C	Marshall, Quannah	24.4	Porter, Laurence M.	13.3	Viti, Robert M.	42.2
Harter, Deborah	13.1	Massardier-Kenney, Françoise	38.1	Powell, David A.	41.3	Vuillemin, Jean-Claude	46.C
Hawthorne, Melanie	45.4	Matlock, Jann	22.4	Prasad, Pratima	38.2	Waller, Margaret	20.1
Haynes, Christine	7.3	Mattussi, Laurent	9.2	Prince, Gerald	20.C	Ward, Patricia A.	35.1
Heathcote, Owen	10.2	McCall, Anne	37.4	Przybos, Julia	34.3	Wayland-Smith, Ellen	41.2
Hendrick, Robert	11.3	Met, Philippe	43.2	Rainey, Joel M.	14.1	Werdaufér, Alexandra K.	6.4
Hennessy, Susan S.	28.C	Metzidakis, Angelo	12.C	Raser, Timothy	5.4	Whidden, Seth	35.4
Henry, Freeman	11.2	Metzidakis, Stamos	5.3	Ribner, Jonathan P.	27.4	White, Nick	25.4
Heysel, Garrett R.	40.4	Meyer, E. Nicole	38.C	Richards, Marvin	8.2	Wilkinson, Lynn	8.4
Hiddleston, James	29.4	Mickel, Emanuel J.	45.C	Robinson, Joyce	36.C	Wolf, Mark	42.4
Hiner, Susan	1.2	Minahen, Charles D.	44.3	Rosenblum, Robert	Plenary 1	Wright, Barbara	18.2
Howe, Elisabeth A.	9.C	Miner, Margaret	43.3	Roulin, Jean-Marie	3.2	Wright, Beth S.	27.2
Irvine, Margot	38.3	Mitroi, Anca	16.C	Samuels, Maurice	39.2	Zachmann, Gayle	41.1
Isbell, John	7.1	Mollier, Jean-Yves	19.4	Santos, José	40.2	Ziegler, Robert	26.2
Israël-Pelletier, Aïmée	2.C	Morel, Marco	17.1	Sanyal, Debarati	10.4	Zielonka, Anthony	9.3
Jenson, Deborah	28.1	Mortimer, Armine Kotin	37.2	Sasson, Sarah Juliette	8.1		
Johnson, Warren	3.C	Moscovici, Claudia	24.1	Schehr, Lawrence R.	30.2		
Kadish, Doris Y.	33.4	Moses, Claire G.	31.1	Schick, Constance Gosselin	39.C		
Kaplan, Nicole	43.4	Mosley, J. Philip	44.C	Schlossman, Beryl	41.C		
Kelly, Dorothy	25.1	Muebch, Elisabeth-Christine	33.5	Schuerewegen, Franc	30.3		
Kelsey, Charlotte C.	42.3	Mura-Brunel, Aline	37.1	Schulman, Peter	2.2		
Kete, Kathleen	3.1	Naginski, Isabelle	31.3	Schultz, Gretchen	21.2		
Kingcaid, Renée	25.2	Nash, Suzanne	29.2	Segal, Aaron J.	22.3		
Koos, Leonard R.	25.3	Nematollahy, Ali	40.3	Shryock, Richard	26.1		
Kropp, Sonja Dams	44.2	Nesci, Catherine	30.C	Simon, Roland H.	34.C		
Lambertson, John P.	10.1	Newmark, Kevin	8.3	Simpson, Juliet A.	46.4		
Landes, Joan	31.C	Nolan, Wendy	36.1	Smart, Annie	31.2		
Landy, Joshua	11.1	Nord, Philip G.	14.C	Smith, Nigel E.	6.2		
Lane, Brigitte	27.C	Nunley, Charles	22.C	Spies, Andre	28.4		
Lane, Michael E.	40.C	Nye, Robert A.	6.C	Spires, Jeffrey	18.C		



**This publication is available in alternative media on request.**

The Pennsylvania State University is committed to the policy that all persons shall have equal access to programs, facilities, admission, and employment without regard to personal characteristics not related to ability, performance, or qualifications as determined by University policy or by state or federal authorities. The Pennsylvania State University does not discriminate against any person because of age, ancestry, color, disability or handicap, national origin, race, religious creed, sex, sexual orientation, or veteran status. Direct all inquiries regarding the nondiscrimination policy to the Affirmative Action Director, The Pennsylvania State University, 201 Willard Building, University Park, PA 16802-2801, tel. (814) 865-4700/V, (814) 863-1150/TTY.

Produced by Outreach Marketing Communications  
 U.Ed.CED 98-0030kan DS17693jg  
 Copyright © 1998 The Pennsylvania State University

**REGISTRATION FORM**

The Twenty-Fourth Annual Nineteenth-Century French Studies Colloquium  
**J'Accuse...!: Offensive Moves, Defensive Modes**  
 October 22-25, 1998 • The Penn State Conference Center Hotel, State College, Pennsylvania

*This form may be duplicated for additional registrations. Please print in ink or type. Return to Penn State by October 8, 1998.*

Last name \_\_\_\_\_ First name \_\_\_\_\_ Middle initial \_\_\_\_\_

Social Security no. \_\_\_\_\_ Title \_\_\_\_\_

Male  Female Email \_\_\_\_\_

Institutional Affiliation \_\_\_\_\_

Preferred Mailing Address (no. and street or box no.) \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ State/Province \_\_\_\_\_ Zip code/Postal code \_\_\_\_\_ Country \_\_\_\_\_

Business phone \_\_\_\_\_ Home phone \_\_\_\_\_ Fax \_\_\_\_\_

- Fees:**
- \$65 Registration Fee  \$75 if postmarked after October 8
  - \$35 Student Registration (with copy of current ID)  \$45 if postmarked after October 8
  - \$ 2 Colloquia Committee Fee  \$1 Colloquia Committee Fee (students)
  - \$10 Friday Box Lunch (optional)
  - \$10 Saturday Box Lunch (optional)
  - \$35 Saturday Night Banquet (optional)
- Total enclosed: \$ \_\_\_\_\_

**Method of Payment**

Your payment, in full, for registration fee, Colloquia Committee fee, and meals must accompany this completed form in order to process your registration. All conference participants, including chairs and presenters, are required to pay registration and Colloquia Committee fees. Fax or telephone registrations must be accompanied by credit card payment information. Because the conference has an attendance limit, participants are urged to register early.

- Enclosed is a check for the amount indicated, payable to Penn State.
- IDCC—Penn State only to &CNI. (A completed registration form is required to process your registration.)
- Enclosed is a purchase order (made payable to Penn State) or letter of authorization from employer or organization.
- Charge the fee(s) I have listed to my  American Express  Discover  MasterCard  VISA.

Cardholder's name (please print) \_\_\_\_\_

Cardholder's signature \_\_\_\_\_

Charge no. \_\_\_\_\_

(Credit card charges cannot be processed without signature and expiration date.)

Exp. date (mo./yr.) \_\_\_\_\_

Please check here if you have ever been enrolled in a degree-granting program at Penn State.

**Please provide the following optional information.**

- Date of birth \_\_\_\_/\_\_\_\_/\_\_\_\_
- African/Black American (not of Hispanic origin)
  - Alaskan Native
  - American Indian
  - Asian and Pacific American
  - Latino/Hispanic American (not Puerto Rican)
  - Puerto Rican
  - White American (not of Hispanic origin)
  - Other (in United States on student or temporary visa)

**SEND TO**

Conferences and Institutes Registration  
 The Pennsylvania State University  
 Box 10850  
 State College, PA 16805-0850  
 Fax: (814) 863-5175